

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

Wetrok Karpfrost

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Prací a čistiaci prášok (vrátane výrobkov, ktoré sú založené na rozpúšťadle).

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategoríe nebezpečenstva:

Aerosól: Aerosól 1

Upozornenia na nebezpečnosť:

Mimoriadne horľavý aerosól.

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

propán/bután

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.

H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P251 Neprepichujte alebo nespájajte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.

P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

2.3. Iná nebezpečnosť

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo. Prosím, v každom prípade dbajte na informácie na karte bezpečnostných údajov.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2. Zmesi**

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
115-10-6	dimetyléter			30 - < 100 %
	204-065-8	603-019-00-8		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	propán			20 - < 30 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	bután			20 - < 30 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

V prípade podozrenia alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Umyte s veľkým množstvom vody. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Dýchavičnosť. V prípade podozrenia alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie. Môže vyvolávať alergické reakcie. Pri alergických príznakoch, zvlášť v oblasti dýchania, ihneď privolajte lekára. V prípade úrazu alebo nevoľnosti, okamžite privolajte lekára (ak je to možné, ukážte návod na obsluhu alebo kartu bezpečnostných údajov).

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd ostrekovej vody, Kyslíčnik uhličitý (CO₂), Pena, Hasiaci prášok.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Mimoriadne horľavá kvapalina a pary. Mimoriadne horľavý plyn. Mimoriadne horľavý aerosól. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi. Horľavý. Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia. Nebezpečenstvo výbuchu

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Dodržujte návod na použitie. Používajte len na dobre vetranom mieste.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú. Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Chrániť pred priamym sinečným žiarením. Skladovať v chlade a suchu. Odporúčaná skladovacia teplota: pri izbovej teplote

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania

Neskladujte spolu s: Oxidačné činidlo. Samovznietlivé alebo samozahrievacie látky. Silná kyselina Baza

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Minimálna skladovacia teplota: 15°C

Maximálna teplota uskladnenia: 25°C

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Dodržiavajte návod na použitie na etikete.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre****Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
115-10-6	dimetyléter	1000	1920		priemerný	

8.2. Kontroly expozície

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminovaný odev vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Pri používaní nejedzte ani nepite.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vybrať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok.

Odporúčanie:

Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk)

Hrúbka rukavicového materiálu 0.2 mm

Doba permeácie (maximálna doba nosenia) 10 min

Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie. Noste overené ochranné rukavice DIN EN 374

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	bezfarebný
Zápach:	Rozpúšťadlo
Hodnota pH:	nepoužiteľné

Zmena skupenstva

Teplota topenia:	nie je stanovené
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	-42 °C
Teplota vzplanutia:	-104 °C

Horľavosť

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nie je stanovené
Dolný limit výbušnosti:	1,4 obj. %
Horný limit výbušnosti:	32 obj. %
Teplota zapálenia:	240 °C

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nie je stanovené
Teplota rozkladu:	nie je stanovené

Oxidačné vlastnosti

Nepodporuje horenie.

Tlak pary:	nie je stanovené
Hustota:	nie je stanovené
Rozpusťnosť vo vode:	Štúdia sa nemusí vykonať, pretože o tejto látke je známe, že je nerozpustná vo vode

Wetrok Karpfrost

Prepracované dňa: 14.04.2016

Katalógové číslo: 237

Strana 5 z 9

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

nie je stanovené

Rozdeľovací koeficient:

nie je stanovené

Relatívna hustota pár:

nie je stanovené

Relatívna rýchlosť odparovania:

nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

žiadne/žiadny

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Horľavý.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty. Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť. Mimoriadne riziko výbuchu nárazom, trením, horením alebo inými zdrojmi zapálenia. (R3) Mimoriadne horľavá kvapalina a pary. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Držte mimo dosahu tepelných zdrojov (napr. horúcich povrchov), iskier a otvoreného ohňa. Chráňte pred slnečným žiarením. Uchovávajte na dobre vetranom mieste.

10.5. Nekompatibilné materiály

Silná kyselina Bába

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Kyslíčnik uhoľnatý Kyslíčnik uhličitý Horľavé plyny

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
115-10-6	dimetyléter	0,1
74-98-6	propán	2,36
106-97-8	bután	2,89

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Pri normálnych teplotách je produkt ľahko prchavý alebo plyný, môže sa dostať do atmosféry.

Všeobecné údaje

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
13.1. Metódy spracovania odpadu
Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

KI'úč odpadu produktu

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

KI'úč odpadu výrobných zvyškov

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

KI'úč odpadu znečistených obalov

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Umyte s veľkým množstvom vody. Úplne vyprázdnené obaly môžu byť odovzdané na recykláciu

ODDIEL 14: Informácie o doprave
Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:	UN1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
Bezpečnostné značky:	2.1



Klasifikačný kód: 5F

Wetrok Karpfrost

Prepracované dňa: 14.04.2016

Katalógové číslo: 237

Strana 7 z 9

Posebne doložbe: 190 327 344 625
Obmedzené množstvá (LQ): 1 L
Dopravná kategória: 2
Kód obmedzenia v tuneli: D

Iné použiteľné informácie (Pozemná doprava)
E0

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN: UN1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN: AEROSOLS
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2
Bezpečnostné značky: 2.1



Klasifikačný kód: 5F
Posebne doložbe: 190 327 344 625
Obmedzené množstvá (LQ): 1 L

Iné použiteľné informácie (Vnútrozemská lodná doprava)
E0

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN: UN1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN: AEROSOLS
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2
14.4. Obalová skupina: -
Bezpečnostné značky: 2, see SP63

Posebne doložbe: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Obmedzené množstvá (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Iné použiteľné informácie (Nármorná preprava)
E0

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN: UN1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN: AEROSOLS, flammable
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1
Bezpečnostné značky: 2.1



Posebne doložbe: A145 A167 A802

Wetrok Karpfrost

Prepracované dňa: 14.04.2016

Katalógové číslo: 237

Strana 8 z 9

Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	30 kg G
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	203
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	75 kg
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovany náklad:	203
IATA-Maximálne množstvo prepravovany náklad:	150 kg

Iné použiteľné informácie (Vzdušná preprava)E0
: Y203**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Pozor: Horľavé plyny.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EU**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 28: bután; izobután

2010/75/EÚ (VOC): 100 %

2004/42/ES (VOC): 100 %

Ďalšie inštrukcie

Rešpektujte: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC. Smernica o aerosóloch (75/324/EHS)

Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.**Skratky a akronymy**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.

H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Stotožňované použitia

číslo	Krátky názov	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Špecifikácia
1	Allzweckreiniger/ Unterhaltsreiniger/Grundre iniger	-	22, 0	35	0	10b	30	-	2

LCS: Štádia životného cyklu

SU: Aplikačné sektory

PC: Produktové kategórie

PROC: Kategórie procesov

ERC: Kategórie uvoľňovania do životného prostredia

AC: Kategórie výrobkov

TF: Technických funkcií

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)